

cabannes ; lorsqu'il entre dedans, ils tirent encore chacun un coup de fusil. Voilà la manière dont il se fait recevoir, plus par crainte que par amitié ; ils souhaitent tous sa mort ; il n'est aimé de pas un ; s'ils manquaient à leur devoir, il les battrait, non pas étant en nombre, car en ce cas il ne le ferait pas impunément ; mais quand il les attrappe seuls, il les fait souvenir de leur devoir. Si les sauvages font la débauche, il n'est jamais de la partie ; il se cache ; car en l'ivrognerie, ils sont aussi grands capitaines que lui, et s'il leur disait quelque chose qui les fâchât, ils l'assommèrent. En ces temps là, il est sage, et ne parle jamais de sa grandeur.

LES MŒURS CANADIENNES, &c. EN 1700 ;

D'après M. DE BACQUEVILLE DE LA POTHERIE,
Histoire de l'Amérique Septentrionale.

D'APRÈS M. de la Potherie, la colonie, c'est-à-dire les établissements, s'étendait, en 1700, depuis le haut de l'île de Montréal jusqu'à l'île Percée, à l'embouchure du fleuve St. Laurent, avec sans doute encore plus d'espace inculte qu'il ne s'en trouve présentement entre les districts de Québec et de Gaspé ; et l'on comptait dans cette étendue quinze mille habitants. On comptait à Montréal, comme il s'exprime, près de deux cents feux, et aux Trois-Rivières, soixante. Pour en venir aux mœurs et aux usages, on lit, aux pages 278 et 279 du tome premier, Edition de 1753 :

* On lit à la page 52, tome IX de la *Bibliothèque Canadienne*, article, « Collections d'ouvrages, &c. »

• BACQUEVILLE DE LA POTHERIE. *Histoire de l'Amérique Septentrionale*, depuis 1534 jusqu'en 1701. Paris, Nyon, 1722, in-12, 2 vols. avec figures.

• *Nota.* Par une erreur qui est répétée dans tous les catalogues, on donne à cet ouvrage 4 volumes. Il n'en a jamais eu plus de deux. On attribue pareillement au même auteur deux ouvrages ; c'est encore une erreur. La première partie de ses œuvres est intitulée : « Voyages, » et l'autre, « Histoire ; » mais ils ne diffèrent entr'eux que par le titre qu'on leur donne, »

Cette note, par laquelle on prétend corriger deux erreurs, en contient elle-même deux. D'abord, l'ouvrage de M. Bacqueville de la Potherie a toujours été imprimé en 4 volumes. En second lieu, si l'on a eu tort d'attribuer à cet auteur deux ouvrages différents, il n'est pas vrai que la première partie de ses œuvres soit intitulée : « Voyages, » et la seconde, « Histoire, » Ce qui a pu donner lieu à cette dernière erreur, si elle a eu cours chez quelques bibliographes, c'est qu'après l'édition de Paris de 1722, sous le titre de « Histoire, » il s'en est fait une, l'année suivante, en Hollande, sous le titre de « Voyages, &c. »